

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

Rozszerzona instrukcja dostępna na www.bemi-electronics.com

Elementy urządzenia



1. Przycisk trybu sportowego / wstecz
2. Przycisk zasilania
3. Ekran dotykowy
4. Głośnik
5. Terminal ładowania
6. Mikrofon
7. Czujnik tętna



Smartwatch model HL1, w instrukcji nazwany “urządzenie”.

Obowiązkowo zapoznaj się z tą instrukcją i kartą gwarancyjną przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Konserwacja i użytkowanie

Regularnie czyść urządzenie, zwłaszcza część przylegającą do skóry, aby było suche. Dostosuj zaciśnięcie paska urządzenia tak aby zapewnić cyrkulację powietrza. Na nadgarstku, gdzie noszone jest urządzenie, nie powinno się używać nadmiernych ilości produktów do pielęgnacji skóry. Jeśli masz alergię skórą lub dyskomfort, przestań nosić urządzenie. Nie noś urządzenia podczas gorącej kąpieli lub prysznica. Nie narażaj urządzenia na działanie środków czyszczących, środków żrących oraz innych środków chemicznych. Nie narażaj urządzenia na działanie wysokich (ponad +50°C) i niskich (poniżej -10°C) temperatur jak i na nagrzewanie poprzez działanie na przykład promieni słonecznych lub innego źródła ciepła. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia. W celu uzyskania dokładniejszych pomiarów zaleca się noszenie zegarka na przedramieniu, około 1 cm za nadgarstkiem i blisko skóry. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci i niemowląt, nie należy im go udostępniać.

Uwaga: IP68 oznacza że to urządzenie jest odporne na jednorazowe zanurzenie w stojącej wodzie na głębokość 1,1 metra na czas do 1 godziny. Narażanie urządzenia na trudniejsze warunki może spowodować jego uszkodzenia. To urządzenie nie jest przeznaczone do sportów wodnych, nurkowania i pływania.

Ładowanie baterii

Przed rozpoczęciem korzystania ze smartwatcha należy upewnić się, że bateria jest

naładowana. Do ładowania należy użyć dostarczonego w zestawie przewodu magnetycznego. Zaleca się użycie zasilacza o napięciu prądu 5 V i natężeniu 1 A. Pełne naładowanie zegarka zajmuje 3 godziny. Procedura podłączenia ładowania:

1. Umieść złącze przewodu ładującego pod urządzeniem, tak żeby jej piny zetknęły się z metalowymi punktami w terminalu.
2. Magnesy umiejscowią złącze we właściwej pozycji
3. Za pomocą złącza USB podłącz kabel ładujący do źródła zasilania.
4. Jeśli wszystko jest prawidłowo na ekranie wyświetli się grafika ładowania.

Uwaga: jeżeli urządzenie było całkowicie rozładowane grafika ładowania może wyświetlić się dopiero po kilku minutach.



Podstawowa obsługa

1. Włączenie urządzenia: naciśnij przycisk zasilania przez 3 sek. lub podłącz ładowanie baterii. Wyłączenie urządzenia przyciskaj przycisk zasilania przez 3 sek.
2. Dostęp do trybów sportowych: na tarczy zegarka przesunij palcem od prawej do lewej strony lub naciśnij górny przycisk.

- 3.**Nawigacja między funkcjami menu: na ekranie przesunąć palcem w górę lub w dół.
- 4.**Potwierdzenie wyboru: dotknij ikonę na ekranie.
- 5.**Wyjście/wstecz: na ekranie przesunąć palcem od lewej do prawej strony.
- 6.**Powrót do tarczy zegarka: krótko naciśnij przycisk zasilania na dowolnym ekranie.
- 7.**Skróty trybu sportowego: naciśnij górny przycisk
- 8.**Powiadomienie: na tarczy zegarka przesunąć palcem od lewej do prawej strony. Ustawiane powiadomienia dostępne są w APP. Uwaga: Niezależnie od ustawień w APP jeśli w dane powiadomienie nie pojawi się jako powiadomienie w telefonie to nie zostanie ono wysłane do urządzenia. Sprawdź ustawienia powiadomień telefonu.
- 9.**Przełączanie podmenu/skrótów: przesunąć palcem w górę / w dół ekranu.
- 10.**GPS. Do prawidłowego i szybkiego określenia lokalizacji niezbędne jest by urządzenie, podczas łączenia GPS było na otwartej przestrzeni. Pierwsze połączenie GPS może trwać ponad minutę, kolejne będą odbywać się znacznie szybciej.

Parowanie zegarka ze smartfonem

Wymagania telefonu komórkowego: Android od wersji 4.4; iOS od wersji 8.0. Bluetooth od wersji 4.0. Wyszukaj i pobierz na swój smartfon aplikację „**FunDo**” ze sklepu App Store lub Google Play. Ewentualnie zeskanuj QR kod po prawej stronie, aby zainstalować aplikację. Upewnij się, że twój smartfon jest „Widoczny dla wszystkich pobliskich urządzeń Bluetooth”. Podczas Parowania telefon powinien być podłączony do Internetu.



1. Parowanie w celu umożliwienia funkcji dzwonienia

1.1. W ustawieniach Bluetooth smartfona aktywuj Bluetooth i włącz opcję „Widoczny dla wszystkich pobliskich urządzeń Bluetooth”.

1.2. Włącz wyszukiwanie urządzeń z technologią Bluetooth.

1.3. Wybierz „**Bemi HL1**” z listy urządzeń do połączenia.

1.4. W przypadku pomyślnego połączenia obok nazwy urządzenia **Bemi HL1** pojawi się komunikat świadczący o połączeniu, jego forma zależy od telefonu komórkowego. W ustawieniach Bluetooth zegarka obok nazwy telefonu pojawia się znaczek wskazujący na nawiązanie łączności Bluetooth. Ikona Bluetooth na ekranie zegarka zmieni kolor na niebieski.



1.5. Po pomyślnym sparowaniu zegarek automatycznie połączy się z telefonem. Nastąpi automatyczna synchronizacja daty i godziny zegarka z datą i godziną telefonu. Parowanie można również przeprowadzić za pomocą menu zegarka.

2. Parowanie poprzez aplikację „**FunDo**” (zwana dalej „**APP**”) w celu synchronizacji m.in. danych i powiadomień.

2.1. Sparuj zegarek ze swoim smartfonem w sposób opisany w kroku 1.

2.2. Otwórz **APP** na smartfonie i wejdź w opcję „Więcej” w prawym dolnym rogu.

2.3. Wybierz opcję „Dodaj urządzenie” znajdującą się na górze.

2.4. Wybierz i dotknij **Bemi HL1** aby się połączyć.

2.5. Jeśli połączenie się powiedzie, obok nazwy urządzenia **Bemi HL1** pojawi się napis „Połączone”, a **APP** zsynchronizuje dane z zegarka. Ikona Bluetooth na ekranie zegarka wyświetli się w kolorach niebieskim i zielonym. Telefon jest teraz połączony z zegarkiem.



Uwaga: Urządzenia i danych nim zebranych nie można wykorzystywać do celów medycznych.

Jeśli urządzenie nie łączy się z aplikacją lub smartfonem, uruchom ponownie smartfon, a następnie spróbuj ponownie. W niektórych okolicznościach może pojawić się problem z połączeniem Bluetooth, najczęstsze to: telefon i urządzenie

są zbyt daleko od siebie (więcej niż 10 metrów), między nimi jest ściana, występują zakłócenia elektromagnetyczne lub radiowe w otoczeniu, użytkownik w telefonie zamyka APP działającą w tle, na liście Bluetooth smartfonu znajduje się wiele urządzeń.

Podstawowe parametry: Typ ekranu: TFT 1,3 cala; pojemność baterii: 560 mAh; pamięć: 32MB+256MB; poziom ochrony: IP68



Prawidłowa utylizacja produktu. Urządzenia nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady komunalne. Aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzkiego spowodowanym nieprawidłową utylizacją odpadów, należy obowiązkowo przekazać zużyte urządzenie do wyznaczonego punktu zbiórki sprzętu elektronicznego lub do miejsca zakupu urządzenia

w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektronicznego.

Ostrzeżenie: Bateria litowa w środku.



Niniejsze urządzenie, smartwatch model HL1, jest zgodne z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE. Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna online pod linkiem: www.bemi-electronics.com/certificates

Niniejsza instrukcja obsługi nie jest objęta gwarancją, a wygląd i/lub funkcjonalność oprogramowania zainstalowanego w urządzeniu może odbiegać od opisanej. Gwarant zastrzega sobie prawo do modyfikowania instrukcji obsługi w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia

Maksymalne zużycie energii – 0,672W; Pobór mocy roboczej – 0,15W; Pobór mocy w trybie czuwania – 0,005W; Częstotliwość radiowa pracy urządzenia – 2,4 GHz

Producent: Shenzhen Minrek Electronic Ltd.

Adres: C602, 6th Floor, Building C, Hangcheng Road, Huafeng International Robot Industrial Zone, Xi'xiang, Bao'an, Shenzhen, Chiny 518126

Wyprodukowano w Chinach

USER MANUAL EN

Extended user guide available on www.bemi-electronics.com

Product description



- 1.Shortcut key for Sport mode/ back
- 2.Power button
- 3.Touch screen
- 4.Speaker
- 5.Charging terminals
- 6.Microphone
- 7.Heart rate sensor



Smart watch mode: HL1, in manual called “device”.

It is mandatory to read this manual and the warranty card before start to using the device.

Maintaining Equipment

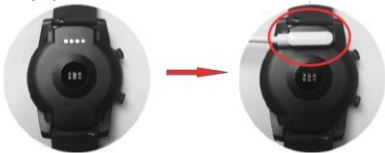
Clean the device regularly, especially part that close to the skin, to keep it dry. Adjust the tightness of the device belt to ensure air circulation. On wrist, where wearing device should not use excessive skin care products. If you have skin allergy or discomfort, please stop wearing device. Do not wear the device during a hot bath or shower. Do not expose the device to cleaning agents, caustic agents or other chemicals. Do not expose the device to high (over + 50 ° C), low (below -10 ° C) temperatures or heat due to, for example, sunlight or other heat source. It may damage the device. For accuracy, the device should be worn on the forearm about 1 centimeter from the wrist. The product is not suitable for children and infants. **Note:** IP68 means that this device is resistant to a single immersion in standing water to a depth of 1.1 meters for up to 1 hour. Exposing the device to tougher conditions can damage it. This device is not intended for water sports, diving and swimming.

How to charge battery

Before start using the smart watch, please make sure the battery is charged. For charging, please use the provided magnet charging cable. The recommended power adaptor current is 5V, 1A. It takes about 3 hours to fully charge the device. Please follow the steps below to charge.

1. Place the connector of the charging cable under the device so that its pins contact the metal points in the device charging terminal.
2. Magnetic connector will place itself in right position.
3. Connect the charging cable to the power source using the USB connector.
4. Charging animation will display on the device screen

Note: if the device was completely discharged then animation of charging may appear after a few minutes.



Basic operation

1. Turn on: long press the power button for 3 seconds or connect to the charger. To turn off: press the power button for 3 seconds.
2. Access sport modes: swipe from to left on the watch face, or press the top key.
3. Navigate functions in the main menu: swipe up/down on the screen.
4. Confirm selection: tap the icon on the screen.
5. Exit/back: swipe from left to right on the screen.
6. Return to the watch face: short press the power button on any screen.

7.Sport mode shortcut: press the upper button

8.Check notifications: swipe to right on the watch face. Note: Notification settings are available in APP. Regardless of the settings in the APP, if the notification does not appear as a notification in the phone, it will not be sent to the device. Check the phone's notification settings.

9.Switch submenu/shortcut: swipe up/down on the screen.

10.GPS: For correct and quick location fixing it is necessary for the device to be in open space during GPS connection. The first GPS location fixing can last around one minute, the next ones will be much quicker.

Pair the watch with smartphone

Mobile phones requirement: Android 4.4 and above; iOS8.0 and above. Search and download “**FunDo**” app from App store, or Google Play Store on your smart phone. Or scan the following QR code to install the app. Make sure your smart phone is set to be “Detectable to all nearby Bluetooth devices”. While pairing, the phone should be connected to the Internet.

1.Pairing for calling function

1.1.On the Bluetooth settings of your smart phone, activate Bluetooth and turn on



the option of “Detectable to all nearby Bluetooth devices

1.2.Enable Bluetooth device searching.

1.3.Select “**Bemi HL1**” from the list of devices for connection

1.4.If the connection is successful, “Connected” appears next to **Bemi HL1** device name. On the Bluetooth settings of the smart watch, the checking mark for Bluetooth connectivity appears next to the name of your phone. The Bluetooth icon on the watch screen changes to blue.



1.5.After the successful initial pairing, the watch will automatically connect with phone, and the watch will automatically synchronize date and time with phone. You can also connect the smart watch with your phone via the menu option of the watch.

2.Pairing through the “FunDo” (in manual called “APP”) app to synchronize data and notifications etc.

2.1.Pair the watch with your smartphone as described in step 1.

2.2.Open the APP on your smart phone, and tap “More” in the bottom right corner.

2.3.Tap “Add device” on the top.

2.4.Select and tap **Bemi HL1** to connect.

2.5.If the connection is successful, “Connected” appears next to **Bemi HL1**, and the app will synchronize data from the smart watch. The Bluetooth icon on the watch screen shows both blue and green. Your phone is now connected.



If device cannot connect with application or smartphone, please restart your smartphone and then try again. Problem with Bluetooth connection may appears in some circumstances, the most common: phone and device are too far from each other(more than 10 meters), there are some walls between them, there are some magnetic or radio interference in environment, user close the APP working in background, user click on the one-button cleaning of the phone, there is too many devices on smartphone Bluetooth list.

Warning: Although the smart device can monitor the real-time dynamic heart rate, it cannot be used for any medical purpose.

Warning: Lithium battery inside.

Basic Parameters: Screen type: 1,3 inches AMOLED ; battery capacity: 560 mAh; storage: 32MB+256MB; protection level: IP68

Made in China



Proper disposal of this product. The device cannot be disposed of together with household waste. To prevent potential threats to the environment and human health due to improper disposal of waste, it is mandatory to take used electronic equipment to a designated collection point, or to the place where the product was purchased for the purpose of recycling electronic waste.



This device, smart watch model HL1, is in compliance with Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council. The complete declaration of conformity is available online at the following link www.bemi-electronics.com/certificates

This manual is not covered by the warranty, and the appearance and/or functionality of the software installed on the device may be different from the one described. The Guarantor reserves the right to modify the instruction manual at any time without prior notice.

Maximum power consumption - 0,672W; Standard power consumption – 0,15W;
Power consumption in standby mode – 0,005W; Operating Frequency Range of device - 2,4 GHz



Highlander – 智能手表

用户手册 **CN**

您可以在网址www.bemi-electronics.com查阅详细的用户指南。

智能手表型号：HL1

保养设备

定期清洁设备，尤其要使接近皮肤的部分保持干燥。调整设备腕带松紧度，以确保空气流通。佩戴设备的手腕不应使用过量的护肤品。若产生皮肤过敏或不适，请停止佩戴本设备。请勿在泡热水澡或淋浴时佩戴本设备。请勿将设备暴露于清洁剂、腐蚀剂或其他化学品中。请勿将设备暴露在高温（高于+50°C）、低温（低于-10°C）或阳光或其他热源等高温环境下。高温可能会损坏该设备。本设备不适合儿童和婴幼儿佩戴。

系统要求

支持安卓4.4, IOS 8.0, 蓝牙4.0及以上。

充电方式

开始使用产品前请确保充满电。

充电的时候请使用带磁铁的充电线。

建议适配的电压电流：5V, 1A

大约需要3个小时充满电

请按照如下方式操作：

一将充电线放置产品的背面

一确保充电线上的顶针正确的放置在产品背面的充电接触点上。

如果放置正确，充电线就会牢牢的粘在产品背面。

一然后充电线另一端连接在一个带有USB接口的电源上。

如下图：



使用环境

在热水里淋浴或者沐浴时，请不要佩戴产品。

在非常高和非常低的温度不要使用产品，否则会损坏产品的元器件。

基本操作模式

一开机：电源键长按3S

一进入运动模式：在产品电容屏上从右向左边划或者按上面的按键

一主菜单导航功能：上下划动或者从下向上划

一确认：点击图标

一退出/返回：从左右划

- 返回手表界面：处于任何界面时短按电源键
- 运动模式快捷键：短按上面按键
- 查阅通知：在钟表界面从左向右划
- 子菜单切换/快捷键：上下滑行
- 关机：长按3S电源键
- 为了让数据更加精准，建议佩戴在离尺骨关节ICM处。

功能键概述



1. 运动模式快捷键 / 返回
2. 电源键
3. 触摸屏
4. 喇叭
5. 充电触点
6. 麦克风
7. 心率感应器

移动手机要求：

安卓4.4及以上，IOS 8.0及以上。

在您的手机的应用商店里或者谷歌商店下载APP

"Fundo",

并请确保您的智能手机设置为"附近所有蓝牙设备可见"



第一步：蓝牙配对

a.在手机蓝牙设置界面，激活蓝牙并打开选项"附近所有蓝牙设备可见"

b.启动蓝牙设备搜索

c.在连接列表里选择蓝牙名称 "Bemi HL1"

d.如果成功连接，在蓝牙设备名称旁显示"已连接"

在手表的蓝牙设置界面，

你的手机的蓝牙名称会显示出来

手表屏幕上的蓝牙图片改成蓝色的



e.成功配对后，手表将自动连接手机，手表将会与手机时间日期同步。

你也可以通过手表菜单里的选项来进行蓝牙配对。

第二步，通过APP "Fundo" 配对来同步运动数据和手机消息。

a.按照第一步来进行蓝牙配对

b.打开手机里FUNDO APP,点击最右下角“更多”

c.点击顶部的"添加设备"

d.选择并点击Bemi HL1进行连接

e.如果连接成功， Bemi HL1 名称旁显示“已连接”

APP将会同步接收手表里的数据。

手表屏幕上蓝牙图标同时显示蓝色和绿色



现在你的手机和手表已成功连接，

直接通过划触摸屏你可以自由的浏览手表的所有功能。

操作频率范围： 158MHz

最大输出功率： 0,65W

提醒内置锂电池

